



Traditionsfiguren für das 50. Fest in Folge vorgestellt

Auerbacher Kerb ist startklar

Im Rahmen des Kurkonzerts von „Garden of Delight“ Ende August wurden die aktuellen Traditionsfiguren für die Auerbacher Kerb 2025 vorgestellt. Das Amt des Kerweparre übernimmt in diesem Jahr Marlon Friedl. Ihm zur Seite steht als Mundschenk Dennis Weber, neue Kerwekönigin ist Carina Jöckel. Alle drei sind in der Freiwilligen Feuerwehr Auerbach aktiv.

Die frisch inthronisierten Traditionsfiguren lösen Kerwekönigin Jessica Reinelt, Kerweparre Henry Bräuer und Mundschenk Karl Bräuer ab. Schirmherr ist Oskar Scherer, der unter anderem 2015 schon als Kerweparre dabei war.

Die 50. Kerb in Folge – ein rundes Jubiläum – steigt vom 11. bis zum 13. Oktober in und am Bürgerhaus Kronepark. Die Amtsübergabe und Krönung der Kerwekönigin erfolgt am Kerwesamstag, dem 11. Oktober gegen 17:30 Uhr im Bürgerhaus.

Die Eröffnung am Kerwesamstag wird von der „Knaben-Kapelle Auerbach in der Oberpfalz“ begleitet. Es folgt das Hängen des Kerwekranzes und die Inthronisierung der Traditionsfiguren, am Abend ist ein Auftritt der ebenfalls aus dem



Oberpfälzer Auerbach kommenden Partyband HAPPYAUER geplant.

Der Sonntag steht ab 14 Uhr ganz im Zeichen des großen Festzuges und der sich daran anschließenden Kerweredd. Gemütlich wird die Kerb am Montag mit Frühschoppen ab 10.30 Uhr und dem Gewinnspiel der Kerwezeitungsredaktion um zirka 15 Uhr bis zum Herablassen des Kerwekranzes um 20 Uhr. red

Nächste Ausgabe am 31. Oktober 2025

Der Auerbacher

Online zum Lesen/Downloaden
www.der-auerbacher.de
oder einfach QR-Code scannen



Neue Heizung?

Da sind wir die Richtigen!

Herbert Service GmbH
Tel. 06251 80085-0
www.herbert.de



EC GmbH printlogistics Bensheim layout & print
Tel.: 06251 35 20 christiane.diefenbach@printlogistics.de



50. AUERBACHER KERB

IN FOLGE

Festprogramm 11. - 13. Oktober 2025 im Bürgerhaus

Kerwesamstag, 11. Oktober	
16:00 Uhr	Ökumenischer Festgottesdienst in der Bergkirche mit der „Knabenkapelle Auerbach in der Oberpfalz“
ab 17:00 Uhr	Zug der alten und neuen Traditionsfiguren mit Kerwekranz und musikalischer Begleitung durch die „Knabenkapelle Auerbach in der Oberpfalz“ vom „Alten Rathaus“ zum Bürgerhaus. Danach musikalische Unterhaltung durch die „Knabenkapelle Auerbach in der Oberpfalz“ und Eröffnung der 50. Auerbacher Kerb in Folge mit Amtsübergabe der Traditionsfiguren und Hängen des Kerwekranzes.
ab 20:00 Uhr	Stimmung, Party und Tanz mit der Partyband „HAPPYAUER“ aus Auerbach in der Oberpfalz.
ab 20:30 Uhr	Barbetrieb
Kerwesonntag, 12. Oktober	
ab 11:00 Uhr	Frühschoppen im Bürgerhaus
14:00 Uhr	Großer Festzug durch die Straßen Auerbachs
anschließend	Platzkonzert eines Spielmannszuges und musikalische Unterhaltung durch die „Knabenkapelle Auerbach in der Oberpfalz“ zwischen Bürgerhaus und Rummel. Kerwekaffee und Kuchen im Bürgerhaus
ca. 16:00 Uhr	Kerweredd von Kerweparre und Mundschenk
ca. 18:00 Uhr	Ausklang des Tages bei Musik aus der Konserve
Kerwemontag, 13. Oktober	
ab 10:30 Uhr	Frühschoppen mit musikalischer Unterhaltung durch „Musik-Tom“
ca. 15:00 Uhr	Gewinnspiel der Kerwezeitungsredaktion unter dem Motto: „Auerbacher Zweikampf – werfe un blose“
ab 18:00 Uhr	gemütlicher Kerwemontags-Ausklang
20:00 Uhr	Herablassen des Kerwekranzes

Die Abteilung Auerbacher Kerb im Kur- und Verkehrsverein Auerbach 1866 e.V. freut sich auf Ihren Besuch!

Veranstaltungskalender

Donnerstag, 02. Oktober:

15 Uhr: Angehörigentreffen, Netzwerk Demenz und Stadt Bensheim, Bürgerhaus Kronepark Auerbach, Darmstädter Str. 166, mit Voranmeldung: senioren@bensheim.de oder Tel. 06251/86991-62

Freitag, 03. Oktober:

10 Uhr: Seniorenmesse, AWO Auerbach, GGEW Sportzentrum/TSV Auerbach

Sonntag, 05. Oktober:

14 Uhr: Parkführung Dorf und Südhang, Staatliche Schlösser und Gärten, Fürstenlager, Infos und Anmeldung: Tel. 06251/93460 oder fuerstenlager@schloesser-hessen.de

Mittwoch, 08. Oktober:

Seniorenwanderung Birkenau, OWK, Anmeldung + Infos: 06251/79968, info@owk-auerbach.de

Donnerstag, 09. Oktober:

19 Uhr: Esther Schapira: Fremd in der eigenen Heimat, Diskussion, Auerbacher Synagogenverein, Synagoge, Bachgasse

Sa., 11. bis Mo., 13. Oktober:

Auerbacher Kerb

Freitag, 17. Oktober:

14.30 Uhr: Seniorennachmittag Erntedankfest, AWO Auerbach, Bürgerhaus Kronepark

Samstag, 18. Oktober:

14 Uhr: Parkführung Dorf und Brunnen, Staatliche Schlösser und Gärten, Fürstenlager, Infos und Anmeldung: Tel. 06251/93460 oder fuerstenlager@schloesser-hessen.de

meldung: Tel. 06251/93460 oder fuerstenlager@schloesser-hessen.de
20 Uhr: Konzert Lauma Skride und Dominik Wagner, Kunstfreunde Bensheim, Parktheater Bensheim

Sonntag, 19. Oktober:

15 Uhr: Tanzcafé mit Gerald Schneider, AWO Auerbach, Bürgerhaus

Seniorenwanderung von Mörlenbach nach Reisen, OWK, Anmeldung + Infos: 06251/9853012, info@owk-auerbach.de

Sa., 18. und So., 19. Oktober:

Mirabel & Apfelrot - Kunst und Genuss im Park! Kunsthandwerk im Fürstenlager, Küchen- und Fremdenbau im Fürstenlager Bensheim-Auerbach, Öffnungszeiten: Sa., 14-19 Uhr, So., 11-18 Uhr

Montag, 20. Oktober:

20 Uhr: Ortsbeiratsitzung Bensheim-Auerbach

Infos: www.bensheim.de

Sa., 25. Okt. bis Sa., 1. Nov.:

19 Uhr: „The Outbreak. Ein Virus, kein Entkommen“, Halloweenhaus Auerbach, Darmstädter Str. 208

Samstag, 25. Oktober:

14 Uhr: Parkführung Dorf und Nordhang, Staatliche Schlösser und Gärten, Fürstenlager, Infos und Anmeldung: Tel. 06251/93460 oder fuerstenlager@schloesser-hessen.de

Sonntag, 26. Oktober:

11 Uhr: Matinee anl. der Ger-

trud-Eysoldt-Ring-Verleihung 2024, Stadt Bensheim und Deutsche Akademie der Darstellenden Künste, Parkhotel Krone

Dienstag, 28. Oktober:

8 Uhr: Tagesfahrt nach Hünfeld, AWO Auerbach, Info: www.awo-bensheim-auerbach.de

Ev. Kirchengemeinde Bensheim-Auerbach u. Hochstädten:

Pfarrbüro, Bachgasse 39, Tel. 71184

Jeden Sonntag:

10 Uhr: Gottesdienst Bergkirche

Samstag, 11. Oktober:

16 Uhr: Ökum. Kerwe-Gottesdienst in der Bergkircher

Freitag, 31. Oktober:

19 Uhr: Wohnzimmer-Gottesdienst zum Reformationstag mit Band und Snacktime, Ev. Stephanusgemeinde
Kath. Pfarrgemeinde Heilig-Kreuz
Gottesdienste am Wochenende im 2-wtl. Wechsel mit Sankt Laurentius Samstag: 18 Uhr (ungerade Kalenderwoche)
Sonntag: 9.30 Uhr (gerade Kalenderwoche)

Alle Gottesdienste unter: www.katholisch-bensheim-zwingenberg.de/

Luxor Filmpalast Bensheim:

Alle Infos und das neue Programm unter www.luxor-kino.de, Karten können auch online gekauft werden: <https://ticket-cloud.de/Luxor-Bensheim>

Ortskern ist Teil des Landeswettbewerbs „Ab in die Mitte!“, mit dem die Hessische Landesregierung jedes Jahr außergewöhnliche Projekte der Stadtentwicklung auszeichnet, die eine Verbesserung der Lebens- und Aufenthaltsqualität in Innenstädten und Ortskernen zum Ziel haben. Im April 2024 wurde verkündet, dass dafür 10.000 Euro nach Zwingenberg
.... Fortsetzung auf Seite 6

Notrufe

Polizei 110

FFw + Rettungsdienst 112

Polizei Bensheim

06251 / 8468-0

FFw Auerbach

06251 / 73311

Kreisleitstelle

06252 / 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117

Apothekennotdienst

0800 / 00 22 833

(Festnetz) oder
22 8 33 (Handy)



HEIZUNG SANITÄR KUNDENDIENST

Schwanheimer Str. 126 A Tel.: 0 62 51 - 4067 / 4068
64625 Bensheim Fax: 0 62 51 - 6 73 80
E-Mail: info@daum-heizung.de

Impressum

Der **Auerbacher** erscheint im:
Zeitungsverlag Jürgen Bernhardt
Ernst-Pasqué-Straße 1c
64625 Bensheim
Tel.: 0 62 51 - 7047-90
Fax: 0 62 51 - 7047-91
E-Mail: info@der-auerbacher.de
Internet: www.der-auerbacher.de

– Redaktion:
Thomas Tritsch, Jürgen Bernhardt
– Anzeigen:
www.werbeagentur4you.de
– Satz und Layout:
christiane.diefenbach@printlogistics.de
– Druck:
Mannheimer Morgen
– Verteilung:
azp Agentur für Zeitungs- und Prospektzustellung GmbH
Dudenstraße 12-26
68167 Mannheim
<https://reklamation.azp24.de>
kostenlos an alle Haushalte in
Auerbach, Hochstädten,
Zwingenberg + Rodau
Randgebiete Bensheim, sowie an
bekannten Auslagestellen.
– Auflage/Erscheinung:
7.000 Exemplare monatlich

Es gilt die Preisliste 01.04.2022
Bei Nichterscheinen infolge Streiks
oder höherer Gewalt kein Recht auf
Zustellung.

Zwingenberger Marktplatz wird umgestaltet

Ziel: multipel und modern

Ein prominentes Thema bewegt die älteste Stadt an der Bergstraße: der Zwingenberger Marktplatz soll behutsam, aber insgesamt recht deutlich neugestaltet werden. Im Rahmen des Projekts „Aktionsraum Marktplatz“ wird ein lebendiger und zugleich entspannter Treffpunkt für alle Generationen angestrebt. Es soll

ein Ort zum Verweilen, Begegnen und Wohlfühlen werden, heißt es aus dem Rathaus. Im nördlichen Bereich des Marktplatzes soll etwa mehr Raum für eine kleine Aktionsfläche und Loungemöbel entstehen.

Budget von 20.000 Euro

Die Maßnahme im historischen

Polythal Fensterbänke GmbH

64625 Bensheim, Lahnstraße 23-25
Telefon +49 6251 / 10 64 - 0
E-Mail polythal@helopal.com
www.polythal.de

helopal
Die Fensterbank



Für Ihren schönsten Fensterplatz.

Fensterbänke und Mauerabdeckungen für innen und außen

Kur- und Verkehrsverein plant für nächstes Jahr

Auch 2026 fünf Auerbacher Konzerte

Der Vorstand des Kur- und Verkehrsvereins hat die Termine für die Auerbacher Konzerte 2026 bekannt gegeben. Im Jahr seines 160. Bestehens lädt der Verein am 9. Mai (Samstag) zum ersten Konzert ein: die Abteilung „Chorissimo“ besteht größtenteils aus Damen und wird ab 18 Uhr mit einem rund zweistündigen Programm im Kronepark gastieren. Danach ist ein gemütliches Get-together als Teil des Bergsträßer Weinfrühlings vorgesehen.

Nach dem erfolgreichen ersten Auftritt der Big-Band LoL in diesem Jahr ist eine Wiederholung am Sonntag, den 21. Juni von 11 bis 13 Uhr ebenfalls im Kronepark geplant. Dieser Vormittag soll im Rahmenprogramm mit Kinderschminken und Hüpfburg etwas für die ganze Familie bieten, wie der Verein ankündigt.

Jazz und Kunst

Das dritte Konzert ist ein bewährter Klassiker: erwartet werden die Original Blütenweg Jazzler am Sonntag, den 19. Juli von 11 bis 13 Uhr. Dazu gesellt sich traditionell die Abteilung Kunst im Fürstenlager des KuV mit einer Ausstellung besonderer Werke ihrer Mitglieder. Viele der Kunstschaffenden werden anwesend sein.

Am Sonntag, den 23. August (11 bis 14 Uhr) spielt die Band Garden of Delight. Flankiert von einem Rahmenprogramm mit Blick auf das Thema Natur- und Umweltschutz, von Sicherheitstipps fürs E-Bike bis zu Spaß

für die Kids auf der Hüpfburg der TSV Auerbach.

Das abschließende Konzert 2026 findet am 13. September von 11 bis 13 Uhr wieder im Bürgerhaus Kronepark statt. Vorgesehen ist ein Auftritt des Orchesters der Abteilung Musik der TSV Auerbach, das in diesem Jahr terminlich verhindert war.

Mit Filmfestival zufrieden

Zufrieden bilanziert der Verein den Verlauf des Filmfestivals im Kronepark. „Abgesehen von ein paar unliebsamen Störungen verliefen alle Termine bei gutem bis sehr gutem Zuspruch auch dank eines stimmigen Speisen- und Getränkeangebotes hervorragend“, so der Vorstand. Im Rahmen einer Neuauflage könnten Schülerbands für zusätzlichen Reiz sorgen, heißt es. Dies wäre aber noch mit den anderen Akteuren abzuklären.

Die Ausstellung „70 Jahre Luftkurort/50 Jahre Kerb in Folge“ findet im Sanner-Forum (Ecke Schillerstraße/Brückweg) statt und wird mit einer Vernissage am Freitag, den 17. Oktober um 19 Uhr eröffnet. Weitere Öffnungszeiten sind Samstag von 14 bis 18 Uhr und Sonntag von 11 bis 18 Uhr.

Die zweite Auerbacher Seniorenmesse ist für den 26. April 2026 von 10 bis 15 Uhr bei der TSV vorgesehen. Noch offen ist der Termin für eine Feierstunde aus Anlass des 200. Geburtstags des Schriftstellers Viktor von Scheffel. red

Einrichtung schließt im Oktober

Ende für Auerbacher Seniorenheim

Das „Seniorenzentrum am Fürstenlager“ wird im Oktober geschlossen. Das ist die Folge eines sich seit 2015 hinziehenden Insolvenzverfahrens. Der Evangelische Verein für Innere Mission in Hessen e.V. war lange Betreiber der Einrichtung an der Mühlentalstraße, die über 31 Pflegeplätze und 27 Einbettzimmer sowie zwei Zweibettzimmer verfügt. Die Immobilie gehört einer Eigentümergemeinschaft. Den rund 50 Bewohnern wurde bereits Ende Juli vom Betreiberverein mit Sitz in Worms gekündigt. Bis 31. Oktober müssen sie das

Haus verlassen. Viele haben sich bereits nach Alternativen umgesehen. Der Insolvenzverwalter verweist im Kontext der aktuellen Entwicklung auf hohe Kosten, bauliche Mängel und ausbleibende Investoren. Die Suche nach Betreibern von Gebäude und Pflegeangebot verlief erfolglos. Die Nachricht sorgte im Haus für große Verunsicherung. „Wir begegnen unseren Bewohnern mit Vertrauen und Wertschätzung“, heißt es auf der Homepage der Einrichtung. Viele Bewohner, Mitarbeiter und Angehörige sehen das anders. red

Auerbacher Kur- und Verkehrsverein

„Auerbach soll schöner werden“ geht weiter

Der seit zwei Jahren laufende und von Ralph Stühling betreute Wettbewerb „Auerbach soll schöner werden“ soll in den nächsten Monaten wieder ausgelobt werden. Vorab ergaben sich bereits Vorschläge für

eine Prämierung im Rahmen des nächsten Frühlingsfests.

Die Bevölkerung ist eingeladen, entsprechende Vorschläge bis zum Jahreswechsel zu unterbreiten. red



Sparkasse Bensheim

Mehr als eine Bank.
Was Sie über uns wissen sollten.

In der Region zuhause.

Wir sind in der Region zuhause und bleiben auch in Zukunft persönlich für Sie vor Ort. Regionale Verbundenheit ist Teil unserer Identität. So bleibt Bankgeschäft menschlich und zugänglich.

Weil uns die Menschen der Region wichtig sind!

Foto: Frank Jäger, Lorsch



... und welcher Badtyp bist Du?

Wir haben für jeden das **maßgeschneiderte Bad.**
Von der ausführlichen Beratung bis zur Fertigstellung, inklusive aller Gewerke. Sprechen Sie uns an.

Herbert Service GmbH
Robert-Bosch-Str. 24
64625 Bensheim
Tel. 06251 800 850
www.herbert.de

Herbert 
Spezialisten für Gebäudetechnik



Wilhelmstraße 160
64625 Bensheim-Auerbach
Tel.: 06251 71025
www.edeka-merz.de



ANZEIGE

VORHANG AUF FÜR DIE NEUHEITEN IN UNSEREM SORTIMENT

„ACHT BOTANIKER“: NEBEN TEE UND GEWÜRZEN JETZT AUCH ÖLE

Bereits seit mehr als einem Jahr haben die Tees und Gewürze der Marke „Acht Botaniker“ aus Südhessen einen festen Platz in unserem Sortiment – jetzt haben wir die Produktpalette um erlesene Speiseöle nochmals erweitert. Der Sitz von „Acht Botaniker“ liegt auf dem mehr als 800 Jahre alten Gutshof Klostereck in Gernsheim. Klima und Boden sind hier wie geschaffen für Obst, Gemüse und andere anspruchsvolle Kulturen. Dort baut der promovierte Agrartechniker Jirko Stiller, einer der Gründer und Geschäftsführer der Marke „Acht Botaniker“, mit seinen Mitarbeitern verschiedene Gewürzpflanzen und Kräuter wie Pfefferminze, Anis und Fenchel an, die später zu Tee, Öl, Kräutern und kreativen Gewürzmischungen verarbeitet werden.



FISCHDELIKATESSEN VON ORTIZ

Zarte Thunfischfilets in Olivenöl – Bonito del Norte – sind nicht nur in der spanischen Küche sehr beliebt. Denn sowohl zu köstlichen Salaten als auch zu Pastagerichten passt dieser Klassiker geschmacklich einfach wunderbar. Die Thunfischfilets werden nachhaltig gefangen und von der spanischen Conserverie Ortiz in Handarbeit verarbeitet. Das intensive Aroma vom Thunfisch wird durch das weiche Olivenöl verstärkt. Die Thunfischfilets von Ortiz bestechen durch eine feine Textur und einen exquisiten Geschmack. Feine Zubereitungen aus dem Thunfisch sowie eingelegte Sardellen und Sardinen runden die Auswahl perfekt ab.



SÜSSES AUS DER CONFISERIE HEILEMANN

Seit 1955 steht der Name Heilemann für die Fertigung feinsten Confiterie-Spezialitäten und verbindet dabei moderne Herstellungsverfahren mit dem Gedanken der traditionellen Confiterie-Kunst bei höchstem Qualitätsanspruch. Jetzt haben wir die Vielfalt der süßen Naschereien noch mal immens erweitert. Die hochwertigen Premium-Confiterie-Produkte werden in außergewöhnlichen Arbeitsmethoden fortlaufend verfeinert und weiterentwickelt, zum Teil in liebevoller Detailarbeit aufwendig gefertigt – nach eigenen, gut gehüteten Rezepturen und mit erstklassigen, ganz besonderen Zutaten. Dabei steckt die Liebe im Detail. Seit 2016 gehört die Marke Confiterie Heilemann zur thüringischen Viba-Gruppe, die bundesweit für ihren zart schmelzenden Nougat bekannt ist.

Bilder ©ProExakt

© werbeagentur4you.de

Ausstellung in Zwingenberg

Metzendorf-Preis: Bühne für die Sieger-Projekte

Eine neue Ausstellung zum „Heinrich-und-Georg-Metzendorf-Preis 2024“ der Kulturstiftung für die Bergstraße wurde am Freitag, den 5. September um 18 Uhr in der neuen Kaffeerösterei Zwingenberg (Bahnhofstraße 22) eröffnet. Der Preis für Baukultur wurde im letzten Jahr zum dritten Mal vergeben, diesmal zum Thema Nachhaltigkeit im Planen und Bauen.

Die Ausschreibung richtete sich – wie in jeder Runde – an die gesamte Bandbreite privater, gewerblicher sowie öffentlicher Gebäude oder Gebäudeensembles. Jüngster Preisträger war der Bildungs- und Sportcampus in Bürstadt. Das 20-Millionen-Euro-Projekt wurde bereits vor seiner Eröffnung im Jahr 2023 mit dem hessischen Landespreis Baukultur sowie dem Staatspreis für Architektur und Städtebau ausgezeichnet.

Lob für Restaurierung des alten Güterschuppens

Der Anerkennungspreis ging diesmal an die Sanierung des ehemaligen Güterschuppens in Zwingenberg. Mit bescheidenen, aber

innovativen Mitteln eines „Haus-im-Haus-Prinzips“ seien hier sowohl denkmalpflegerische Belange wie auch Nachhaltigkeitsaspekte berücksichtigt und gekonnt umgesetzt worden, so die Jury.

Bemerkenswert ist hier, dass die Ausgestaltung des historischen Bahnhofsgebäudes aus dem Jahr 1858 zum Zeitpunkt der Jury-Entscheidung noch nicht abgeschlossen war. Der denkmalgeschützte Güterschuppen stammt aus dem Jahr 1859 und diente einst als Warenumserschlagplatz der Main-Neckar-Bahn. Mit dem Erwerb eines Teils des Areals im Rahmen des Programms „Stadtumbau in Hessen“ hatte die Stadt 2015 auch den Güterschuppen hinter der ehemaligen Markthalle erworben. In das Gebäude zog Anfang Juni die Kaffeerösterei ein.

Im „Kaffeeschuppen“ hat Bürgermeister Sebastian Clever die Gäste begrüßt. Neben Architekt und Jurymitglied Joachim Klie war auch die ehemalige Bürstädter Bürgermeisterin Barbara Schader anwesend. *red*

Brandstiftung bei Event im Kronepark

Filmfestival: Leinwand brennt, Programm läuft

Zwischenfall beim Auerbacher Open Air-Filmfestival: In der Nacht zum 14. August wurde die Kinoleinwand im unteren Bereich mutwillig angezündet. Es entstand ein Sachschaden von mehreren hundert Euro. Die Polizei hatte die Ermittlungen wegen Sachbeschädigung durch Feuer sofort aufgenommen und die Bevölkerung aufgerufen, sachdienliche Hinweise mitzuteilen.

Am 12. August war das Filmfestival mit „Der Buchspazierer“ gestartet. Am Tag zuvor spielte die Band „Das Hoffmann Projekt“. Weitere vier Produktionen folgten. Beinahe jeder Abend war ausverkauft. Am Samstag zählten die Macher über 300 Gäste im Kronepark – die Sitzplatz-Kapazitäten mussten daher kurzfristig erweitert werden.

Die Filme wurden auf einer sieben mal drei Meter umfassenden Großleinwand im Kronepark ab Einbruch der Dunkelheit gezeigt. Initiatoren waren der Gewerbezweig Auerbach in Zusammenarbeit mit dem Kur- und Verkehrsverein sowie dem Ortsbeirat. Gemeinsam hatten die Partner

das 2021 in Zusammenarbeit mit den Bensheimer Partnerschaftsvereinen gestartete Europa-Filmfest in anderer Qualität fortgesetzt, um diese Kulturveranstaltung weiterzuführen. Auch die bewährte Zusammenarbeit mit dem Programmkinobrennessel in Hemsbach und dem Bensheimer Luxor-Filmpalast wurde verlängert.

In den ersten beiden Jahren wurde das Festival durch Fördermittel der Hessen Film & Medien unterstützt. Etliche lokale und regionale Sponsoren hatten mitgemacht. Prominente Gäste des einst zehntägigen Open-Airs waren der Kulturmanager der Internationalen Filmfestspiele in Berlin, Dieter Kosslick, Regisseur Leander Haußmann und die Schauspielerin Sunyi Melles. Den Machern war es gelungen, ein neues Format im Ortsteil zu etablieren und mit einem Mix aus heimischen Akteuren und großer weiter Kinowelt ein breites Publikum anzusprechen. Auch die Auswahl der Filme und die Atmosphäre im Kronepark – flankiert von ausgesuchten kulinarischen Leckerlis – wurde von vielen Gästen hoch gelobt. *red*



HALLOWEENHAUS AUERBACH

EIN VIRUS, KEIN ENTKOMMEN

THE OUTBREAK

SAMSTAG 25.10. – SAMSTAG 01.11.

EINTRITT FREI

Darmstädter Str. 208, Bensheim-Auerbach



www.lueft.net

**Beerdigungsinstitut Lüft
Wald- und
Naturbestattungen**

Eine von vielen individuellen
Bestattungsformen mit uns.

lüft

lüft. service von anfang an: 06251.79797

Tourismus bleibt wichtiger Wirtschaftsfaktor

Schloss und Fürststenlager besonders beliebt

Während deutschlandweit die Zahl der Tourismuskunden im ersten Halbjahr ein neues Hoch erreicht hat, verzeichnet Hessen im Vergleich zum Vorjahr leichte Verluste. Gegen den Bundestrend ist die Zahl der Gäste, Touristen und Übernachtungen in Hessen im ersten Halbjahr leicht zurückgegangen. In den einzelnen Landkreisen zeigt sich die Entwicklung aber sehr unterschiedlich.

Nach Zahlen des Statistischen Landesamts vom August kamen von Januar bis Juni rund 7,3 Millionen Besucher nach Hessen, das waren 23.000 weniger als im ersten Halbjahr 2024. Die Zahl der Übernachtungen sank um gut ein Prozent auf knapp 16,4 Millionen. Damit erreichen die Tourismusbetriebe in Hessen noch immer nicht ganz das Vor-Corona-Niveau. Dennoch war der Tourismus im Bundesland nach Einschätzung des Ministeriums für Wirtschaft, Energie, Verkehr, Wohnen und ländlichen Raum auch 2024 wieder ein entscheidender Wirtschaftsfaktor.

Im vergangenen Jahr zählte Hessen rund 299 Millionen touristische Aufenthaltstage. Mit einem Bruttoumsatz von rund 14,6 Milliarden Euro und einer Wertschöpfung von 6,9 Milliarden Euro leistet die Tourismus-Branche somit einen erheblichen Beitrag zur wirtschaftlichen Entwicklung in Stadt und Land.

Am größten war der Unterschied in Hessen im Vergleich gegenüber dem Vorjahresmonat laut der vorläufigen Erhebung im Landkreis Groß-Gerau. Mit rund 100.000 Übernachtungen im Juni sank die Zahl im Vergleich zum Vorjahresmonat um 10,7 Prozent.

Im vergangenen Jahr gab es laut IHK Darmstadt in Bergstraße Unterkünften deutlich mehr als 670.000 Übernachtungen. Durchschnittlich 2,5 Tage dauerte der Aufenthalt. In Bensheim kann der Luftkurort Auerbach weiterhin stark punkten: das Schloss und der Staatspark Fürststenlager sind bei Touristen nach wie vor besonders beliebt. *red*

ABBA ist aktuell, ABBA ist kultig, ABBA ist SUPER

Anzeige

„SUPER ABBA - a tribute to ABBA“**Vorverkauf für „SUPER ABBA“ am 18. Januar 2026 im Parktheater Bensheim gestartet**

ABBA verbindet Generationen – weltweit kennen die Menschen Ihre Songs: In einem mit viel Liebe musikalisch choreographiertem Live-Konzert bringt „SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ die unvergessenen Songs von ABBA auf die Bühne – ein Hochgenuss für jung und alt!

Genau 50 Jahre ist es jetzt her, dass aus den Köpfen Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid der Corpus ABBA wurde. Jene Pop-Einheit, die mit ihren pop-klugen, so eingängig, wie einzigartigen Songs fortan die Musikwelt auf den Kopf stellen und dominieren sollten. „SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ lässt jetzt den Glamour-Pop und die Ohrwürmer aus der Glitzerwelt, die unvergesslichen Superhits auf der Konzertbühne wieder aufleben.

Wochenlang wurde im Tonstudio am unverwechselbaren ABBA-Klang gearbeitet und die Vorgaben des Originals im Sinne Ihrer Vorbilder für

die Besetzung von „SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ interpretiert. Mit Superhits wie „Waterloo“, „Money, Money, Money“, „Thank you for the music“, „Mamma Mia“, „SOS“, „Super Trouper“, „Dancing Queen“, „Chiquitita“ oder „Fernando“ lässt „Super ABBA – a tribute to ABBA“ die ABBA-Glitzerwelt auf Plateauschuhen wieder auferstehen. Nach dem Comeback des Jahrzehnts gilt heute mehr als je zuvor:

ABBA ist SUPER, ABBA ist zeitlos, ABBA ist hochaktuell!

„SUPER ABBA – a tribute to ABBA“ ist nicht nur ein eindrucksvolles Revival sondern auch ein wahrhaft „SUPER“ Konzerterlebnis.

Veranstaltung: SUPER ABBA – a tribute to ABBA

Termin: 18. Januar 2026

Ort: Parktheater Bensheim

Beginn: 18:00 Uhr

Tickets: Tourist-Info Bensheim oder Eventim Ticket-Hotline: 01806-570070 (0,20 Euro/Anruf inkl. MwSt aus allen dt. Netzen), sowie alle bekannten Vorverkaufsstellen und www.eventim.de



ZL Rohr- und Kanalreinigung
ZL Zirkler & Lindemann GmbH & Co. KG
www.abfluss-zl.de

- Verstopfungsbeseitigung
- Fräsen / Wurzelfräsen
- Hochdruckspülen
- TV-Inspektion
- Kanalortung
- Rohr- und Kanalsanierung
- Wartungsverträge
- Zisternenreinigung

☎ 06251 - 98 50 901 Gernsheimer Str. 7 • 64673 Zwingenberg

Fortsetzung von Seite 2

fließen. Die Stadt investiert noch einmal die gleiche Summe in das Vorhaben.

Der bisher vor allem als Parkfläche genutzte historische Marktplatz soll in einen Ort für kommunikative, kulturelle und gastronomische Angebote weiterentwickelt werden, so die Zielsetzung. Mit Sitzgelegenheiten und Begrünung soll das Stadtzentrum künftig Anwohner und Besucher zum Verweilen einladen. Einen ersten Eindruck konnten sich Bürger am 2. August verschaffen, als die Stadtverwaltung einen Teil der neuen Möblierung und die Aktionsfläche der Öffentlichkeit präsentierte.

Dialog mit Bürgern

Am Rahmenprogramm waren auch

die Spielerei Bergstraße und die Bücherei Zwingenberg mit verschiedenen Aktionen beteiligt. Der Magistrat war ebenfalls vor Ort und bot Raum und Zeit für Gespräche, Anregungen und Rückfragen an. Schließlich soll der neugestaltete Marktplatz vor allem der Bevölkerung zur Verfügung stehen. Die genannte Fläche kann dereinst von jedermann genutzt werden – für kurze Pausen, nette Gespräche oder einfach nur, um die Umgebung zu genießen. Größere Veranstaltungen sind im Rathaus anzumelden, betont Rathauschef Sebastian Clever. Der Bürgermeister möchte einen Dialog mit den Bürgern, um die weitere Umgestaltung während der im Sommer gestarteten „Testphase“ konstruktiv zu besprechen – mit der im Übrigen nicht jeder einverstanden ist. Denn künftig dürfen Fahrzeuge nur noch



The ABBA - Tribute - Show live on stage

SUPER ABBA

Die Liveshow mit allen Superhits
DANCING QUEEN • KNOWING ME, KNOWING YOU
VOULEZ-VOUS • SUPER TROUPER • MAMMA MIA
★★ superabba.com ★★

So., 18.1.2026 • 18 Uhr
PARKTHEATER BENSHEIM • BENSHEIM

Tickets: 0761 888499 99
alle bekannten VVK-Stellen • www.reservix.de • www.eventim.de



HELFRICH Heizung Sanitär seit 1948

www.helfrich-hp.de

Beratung • Verkauf • Installation

- Öl- und Gasfeuerungen
- Not- und Kundendienst
- Photovoltaik
- Badsanierung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen

Briefelstraße 6-8 • 64646 Heppenheim
Tel: 0 62 52 / 7 20 05 • Fax: 0 62 52 / 7 31 59



Hessentag 2017: Irrweg zur „Fleischeslust“ Ein Archivfund vom Hessentag in Rüsselsheim zeigt: Gut gemeint ist nicht immer gut gemacht. Der Hinweis zur „Fleischeslust“ – einem inzwischen geschlossenen Unternehmen – sorgte eher für Verwirrung als Orientierung.

an der Westseite des Marktplatzes geparkt werden. Die übrigen zwölf Parkplätze um den Brunnen stehen nicht mehr zur Verfügung. Die Stadtverordnetenversammlung hatte schon vor längerem beschlossen, die Stellplätze in der Neugasse zu Anwohnerparkplätzen zu machen. Aber auch die neue Möblierung stößt manchem Anwohner sauer

auf, der darin eine ästhetische Sünde an einem historischen Ort erkennt. Oder einfach nur den Zwang, eine staatliche Zuwendung baulich zu übersetzen und dafür politisch zu legitimieren. Es bleibt spannend, wie es weitergeht: sowohl der Dialog mit den Bürgern wie auch die optische Veränderung des altherwürdigen Zwingenberger Stadtzentrums. *red*

Arbeitsreicher September

Geballte Einsätze für die Auerbacher Wehr

Der September war für die Freiwillige Feuerwehr Auerbach ein arbeitsreicher Monat. Insbesondere in der zweiten Hälfte reihten sich mehrere Einsätze aneinander. Die Art der Hilfeleistung offenbart beispielhaft das breite Spektrum der ehrenamtlichen Einsatzkräfte.

Kampfmittel in der Böschung

Am 18. September kam es gegen Mittag zu einem ganz speziellen Einsatz: die Feuerwehren Hochstädten und Auerbach wurden von der Leitstelle Bergstraße zu einem Brandeinsatz auf die Landstraße 3103 zwischen Hochstädten und Auerbach alarmiert. Anrufer hatten einen Brand an einer Böschung auf rund 5 Quadratmetern gemeldet. Beim Eintreffen des Staffelloschfahrzeugs aus Auerbach konnte eine deutliche Rauchentwicklung festgestellt werden. Nach näherer Erkundung erkannten die Feuerwehrleute zunächst einen unklaren Gegenstand im Randbereich der Ziegelschutt, aus dem teilweise sogar unter Wasser Rauch ausströmte.

Abspernung für maximale Sicherheit

Die ersten Lösversuche mussten wieder abgebrochen werden, da dabei eine deutliche Reaktion mit dem Löschwasser stattfand. Schnell bestand der Verdacht, dass es sich bei dem Gegenstand um ein Kampfmittel handelt, meldete die Wehr. Durch die Einsatzkräfte der Feuerwehren in Zusammenarbeit mit der Stadtpolizei Bensheim wurde die Örtlichkeit weiträumig abgesperrt. Weiterhin wurden mehrere Kühe

einer angrenzenden Weide in Sicherheit gebracht. Auch auf der B3 an der Einmündung Bachgasse war die Stadtpolizei positioniert.

Die zwischenzeitlich eingetroffenen Mitarbeiter einer Kampfmittelbeseitigungsfirma bestätigten schließlich den Fund eines Kampfmittels aus dem Zweiten Weltkrieg. Aufgrund der Reaktion und des Zustands musste selbiges noch vor Ort gesprengt werden. Kräfte der Feuerwehren stellten hierzu den Brandschutz sicher und unterstützen die Mitarbeiter der zuständigen Firma. Nach der kontrollierten Sprengung wurde die Umgebung nochmals kontrolliert, bevor die Landstraße nach rund drei Stunden wieder für den Verkehr freigegeben wurde.

Rauch über dem Schloss

Zwei Tage später fand ein Brandeinsatz auf dem Auerbacher Schloss statt. Ein Anrufer hatte Rauch und Flammenschein im Bereich der Burgruine gemeldet. Vor Ort stand die gesamte Müllsammelstelle in Brand. Das Feuer konnte rasch bekämpft werden. Aufgrund der vielen abgebrannten Mülltonnen aus Kunststoff gestalteten sich die Nachlösarbeiten etwas aufwendiger, so die Feuerwehr. Die Polizei hatte noch vor Ort die Ursachenermittlung aufgenommen.

Flankiert wurde der Monat von mehreren Brandeinsätzen, einem Verkehrsunfall und einer größeren Übung in einem Möbelhaus am Berliner Ring. *red*



Aloe Vera Produkte, Körperpflege, Nahrungsergänzung, Bienenprodukte ...

0711 - 703337

peter eppinger · www.aloeblog.de



Ölgemälde mit Auerbacher Motiv zu verkaufen!

Ölgemälde im Rahmen auf Leinwand
„Bergkirche Auerbach“, 1980er Jahre

Erleben Sie die malerische Schönheit einer historischen Szenerie mit dem Ölgemälde „Auerbach mit der Bergkirche“, entstanden in den 1980er Jahren. Das handgefertigte, signierte Werk wurde in Öl auf Leinwand gemalt und zeigt die Bergkirche in Auerbach samt dem charakteristischen Fachwerkhause im Vordergrund. Der geschmackvolle Rahmen unterstreicht die Ausdruckskraft des Gemäldes und macht dieses Einzelstück zu einem besonderen Blickfang für jedes Ambiente.



Sehr gut erhalten aus einem Nichtraucherhaushalt
Bildgröße ca 95 x 55 cm
Privatverkauf aus Nachlass.

Keine Rücknahme oder Umtausch oder Garantie.

Kontakt: bild@der-auerbacher.de / Tel. 704790

VB 245 €

RENAULT CLIO
sorgenfrei, anzahlungsfrei, zinsfreiab
mtl. leasen 199 €Renault KISS Deals¹ – least sich rundum sorgenfrei²

Renault Clio TCe 90: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,3; CO₂-Emission kombiniert (g/km): 120; CO₂-Klasse: D.

¹ Renault Clio KISS TCe 90: Gebundener Sollzins: 0,00 % p.a. Leasingsonderzahlung: 0 €. Laufzeit: 36 Monate. Gesamtleistung: 30.000 km. Monatsrate: 199 €. Gesamtbetrag: 5.976 €, inkl. Sorgenfrei-Paket² im Wert von 785 €, GAP³ Versicherung im Wert von 767 € und RRV⁴ Versicherung im Wert von 436 €. Ein Kilometer-Leasingangebot von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S. A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Gültig für Privatkund/innen bis zum 30.09.2025 und Zulassung bis zum 31.12.2025. ² Renault Full Service besteht aus einer Garantieverlängerung der Renault Deutschland AG sowie Abdeckung aller Kosten der vorgeschriebenen Wartungs- und Verschleißarbeiten, Hauptuntersuchung (HU) sowie Mobilitätsgarantie für die Vertragsdauer von mind. 36 Monaten ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen. HU nach § 29 StVZO. ³ über die RCI Versicherungs-Service GmbH, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Versicherer: RCI Insurance Limited, Level 3 Mercury Tower, The Exchange Financial & Business Centre, Elia Zammit Street, St. Julian's, STJ 3155, Malta. Es gelten die AGB. Abb. zeigt Sonderausstattung. Preis zzgl. Überführung: € 1.090,-

AUTOHAUS
Lotz

AUTOHAUS LOTZ KG
Renault Vertragspartner
Robert-Bosch-Str. 33, 64625 Bensheim
Tel. 06251-93997-0, Fax 06251-93997-18

A Interessante Gesundheitsthemen

Anzeige

Der Herbst ist da! Die Schnupfennase auch?**Neues aus der Livus Apotheke**

Wenn die Tage kürzer und die Nächte kühler werden, klagen viele Menschen über Erkältungen und grippale Infekte. Der Herbst gilt als die Hochsaison für Krankheiten, doch woran liegt das eigentlich? Und was können wir tun, um uns zu schützen?

Schleimhäute trocknen aus

Ein entscheidender Faktor für unsere Krankheitsanfälligkeit ist der Temperaturwechsel. Wenn es draußen kälter wird, verengen sich die Blutgefäße in Nase und Atemwegen, um Wärmeverlust zu vermeiden. Dadurch sinkt die Durchblutung und die Immunzellen, die normalerweise Erreger bekämpfen, haben es schwerer, ihren Bestimmungsort zu erreichen. Zudem ist die Luft in Innenräumen oft trockener, was unsere Schleimhäute austrocknet und sie anfälliger für Viren macht.

Lüften hilft!

Sie sollten also Mund- und Nasenschleimhaut feucht halten. Viel trinken, befeuchtende Nasensprays nutzen und ab und an ein (Husten-) Bonbon helfen, um es den Erregern nicht so leicht zu machen. Dazu kommt, dass Viren „Saison“ haben. Die meisten Viren, die Erkältungen auslösen, wie beispiels-

weise Rhino- oder Coronaviren, verbreiten sich bei kühleren Temperaturen besser. Sie überleben auf Oberflächen und in der Luft länger. Zusätzlich verbringen wir im Herbst mehr Zeit in geschlossenen Räumen, was die Übertragung von Mensch zu Mensch erleichtert. Lüften hilft, wissen wir eigentlich, wird aber immer wieder gerne vergessen oder nicht gemacht, weil es gerade so gemütlich ist. Und wer krank ist, sollte in geschlossenen Räumen aus Rücksicht auf seine Mitmenschen eine Maske tragen.

Vitamin D unterstützt die Gesundheit

Im Herbst und Winter bekommen wir weniger Sonnenlicht ab. Wer Vollzeit arbeitet, geht oft im Dunkeln aus dem Haus und kommt im Dunkeln wieder zurück. Das hat zur Folge, dass unser Körper weniger Vitamin D produziert. Vitamin D spielt eine wichtige Rolle bei der Stärkung unseres Immunsystems. Ein Mangel an diesem Vitamin kann uns somit anfälliger für Infektionen machen. Gehen Sie so oft wie es geht an die frische Luft, machen Sie in Ihrer Mittagspause einen Spaziergang und versuchen Sie, soviel Tageslicht zu bekommen, wie möglich. Wer das nicht kann oder einen dunkleren Teint hat (je dunkler die

Haut, desto weniger Vitamin D wird produziert), sollte auf Vitamin D Präparate zurückgreifen.

Moderate Bewegung an der frischen Luft

Der Übergang vom Sommer in den Herbst kann eine stressige Zeit sein. Urlaub und Sommerferien sind vorbei, der wiederkehrende Jahresendspurt geht los. Veränderte Tagesabläufe und die allgemeine Dunkelheit können zu Müdigkeit und einem höheren Stresslevel führen. Stresshormone wie Kortisol schwächen das Immunsystem und machen uns anfälliger für Krankheiten. Moderate Bewegung an der frischen Luft, wie Spaziergänge, Joggen oder Radfahren, kurbelt die Produktion von Immunzellen an und verbessert die Durchblutung. Wichtig ist jedoch, es nicht zu übertreiben, da exzessiver Sport den Körper schwächen kann. Achten Sie darauf, ausreichend zu schlafen. Während wir schlafen, regeneriert sich unser Körper und produziert Zytokine, die eine wichtige Rolle bei der Bekämpfung von Infektionen spielen. Experten empfehlen in der Regel mindestens 7 Stunden Schlaf pro Nacht für Erwachsene. Ernähren Sie sich abwechslungsreich und pflanzenbasiert, je bunter es auf Ihrem Teller zugeht, desto besser.

Regelmäßiges und gründliches Händewaschen schützt

Die einfachste und effektivste Maßnahme, um sich vor Krankheiten zu schützen, ist regelmäßiges und gründliches Händewaschen. Insbesondere nach dem Kontakt mit Türklinken oder der Benutzung von öffentlichen Verkehrsmitteln.

Falls es Sie doch erwischt: Bleiben Sie zuhause, gönnen Sie sich eine Extraportion Ruhe und lassen Sie sich Ihre Arzneimittel von uns liefern. Livus App laden, Karte dranhalten, Rezept einlösen oder freiverkäufliche Produkte bestellen – wir liefern schneller als Prime.

Ihr Team der Livus Apotheke

Livus Apotheke
Berliner Ring 151
Bensheim-Auerbach

www.livus-apotheke.de
Tel. 06251 - 9888477

Mo-Fr: 8.00 - 19.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr

Einfach nur die Karte dranhalten!

Livus App laden,
Karte ans Handy
halten, bis
15:00 Uhr bestellt,
am gleichen Tag
geliefert.



Im Oktober
10% sparen!
Code : HERBST

*Gültig im Oktober 2025. Keine Kombination mit anderen Rabatten möglich. Gilt für freiverkäufliche Arzneimittel.



Berliner Ring 151 64625 Bensheim www.livus-apotheke.de
Mo bis Fr: 8 - 19 Uhr | Sa: 9 - 13 Uhr

Saisonabschluss der Auerbacher Minigolfer**Zwei Mal Bronze für den MSC**

Die beiden Mannschaften des Minigolf-Sport-Clubs (MSC) Bensheim-Auerbach haben sich bei den Saisonfinals der zweiten und dritten Bundesliga jeweils den dritten Platz in der Tabelle und damit die Bronzemedallien gesichert. Beim Heimturnier am ersten Septemberwochenende trafen die Auerbacher auf Teams aus Darmstadt-Arheilgen, Mainz, Bad Homburg und Bildstock (Saarland). Ein schöner Jahresabschluss kurz nach den Deutschen Meisterschaften der Senioren auf dem System Beton im bayrischen Landshut. Dort holte sich Hannes Klee den Titel in der Senioren-II-Kategorie. Das Team sicherte sich in einem bis zuletzt hoch spannenden Turnier die Silbermedaille. Die Deutsche Vizemeisterschaft erspielte sich Susanne Parr im Wettbewerb der Seniorinnen II.

Auch die Nachwuchsarbeit nimmt beim MSC wieder Fahrt auf. Vom 11. bis 13. August lud der Verein erstmals zu einem Kinder- und Jugendcamp auf die Anlage im Kronepark ein. In der letzten Woche der Sommerferien konnten junge Gäste den Minigolfsport kennenlernen und sich unter fachkundiger Anleitung zahlreiche Tipps mitnehmen. Die Resonanz auf das Camp war äußerst erfreulich: 17 Kinder im Alter von sechs bis dreizehn Jahren hatten sich angemeldet – und alle hielten die drei Tage mit Begeisterung durch.

Eine Wiederholung im Sommer 2026 ist bereits in Planung, wie Jugendwart Daniel Stahl ankündigt.

Geöffnet ist die Anlage in der Regel – je nach Wetterlage – bis Mitte Oktober. red